

L'ECHO DE L'ILL



Sommaire

- Éditorial
- Les projets pour 2013 2
- CONSEIL MUNICIPAL 3**
- Délibérations
- TRAVAUX..... 6**
- Réalisés par les entreprises..... 6
- Réalisés en régie 7
- CULTURE ET ASSOCIATIONS..... 8**
- Une association à l'honneur : le Club « La Joie de Vivre » 8
- Les prochaines manifestations . 9
- RETROSPECTIVE..... 10**
- Performance sportive au TCO 10
- Rentrée des classes..... 11
- Paroisse : nouveau curé..... 12
- Don de la Chorale..... 12
- Vie scolaire 13
- Sapeurs-Pompiers : recrutement et remerciements..... 14
- Forêt et chasseurs 14
- Commémoration 11/11..... 15
- Harmonie Music III Fest..... 15
- Sapeurs-Pompiers : la Sainte Barbe 16
- Téléthon..... 17
- Commémoration 05/12..... 17
- Fête des aînés 18
- Taille au verger 19
- Football Club..... 19
- Vœux du Maire 19
- Nid de cigogne 20
- ETAT CIVIL 21**
- Grands anniversaires 2012 en images 21
- Naissances, mariages, décès d'août à décembre 2012..... 22
- Anniversaires "70 ans et plus" de janvier à décembre 2013..... 23

Chers Oberhergheimois,
Chères Oberhergheimoisés,

L'année 2013 est déjà bien entamée. Comme les précédentes, elle nous réserve des surprises, des événements prévus et imprévus.



2013 est une année régionale centrée sur de nombreuses actions de proximité, car pour assurer une bonne reprise économique, les meilleures décisions sont celles qui sont partagées et encouragées par les acteurs de nos territoires les plus proches.

Ainsi, nous nous orientons vers une nouvelle collectivité : la Collectivité Territoriale d'Alsace. Je vous invite à soutenir la réunion des deux Départements et de la Région. Pourquoi une collectivité unique ? C'est aboutir à une institution plus puissante, plus efficace, plus économe et plus cohérente. C'est donner à l'Alsace un vrai pouvoir destiné à renforcer l'identité régionale.

2013, pour notre commune, est l'année des investissements utiles à la sécurité de la traversée d'agglomération. Nous y intégrons la circulation des personnes à mobilité réduite, l'optimisation des stationnements et l'amélioration de l'éclairage public.

Nous entendons partager le rôle des collectivités locales en matière d'investissements publics, qui, comme vous le savez, ont un impact certain sur la dynamique en termes d'activités et d'emploi dans le secteur du bâtiment et des travaux publics.

Naturellement, le bien vivre ensemble dans un cadre harmonieux où l'ensemble des acteurs associatifs, économiques et politiques partagent les vraies valeurs du développement durable, est un gage du bien être et du bonheur si désiré.

Votre Maire, Paul HEGY



Horaires d'ouverture de la mairie :

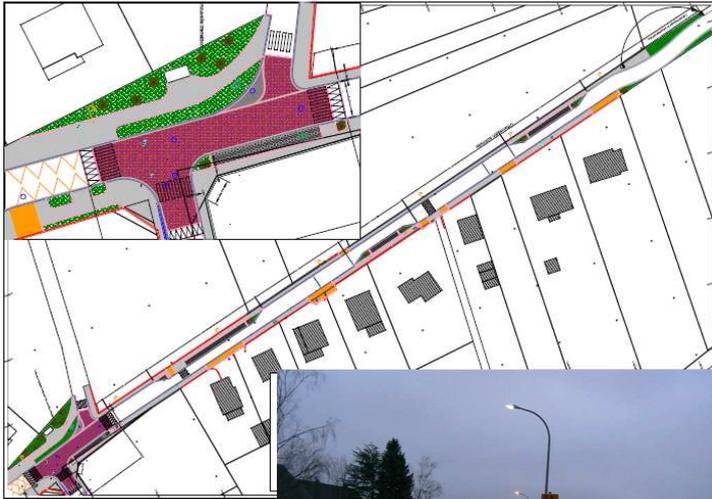
Du lundi au vendredi : 10h00 à 12h00

Le lundi : 17h00 à 19h30 – Du mardi au jeudi : 14h00 à 17h00

Tel : 03 89 49 45 05 – Fax : 03 89 49 92 08

Mail : mairie.oberhergheim@wanadoo.fr - Internet : www.oberhergheim.fr

LES PROJETS POUR 2013



Entrée NORD

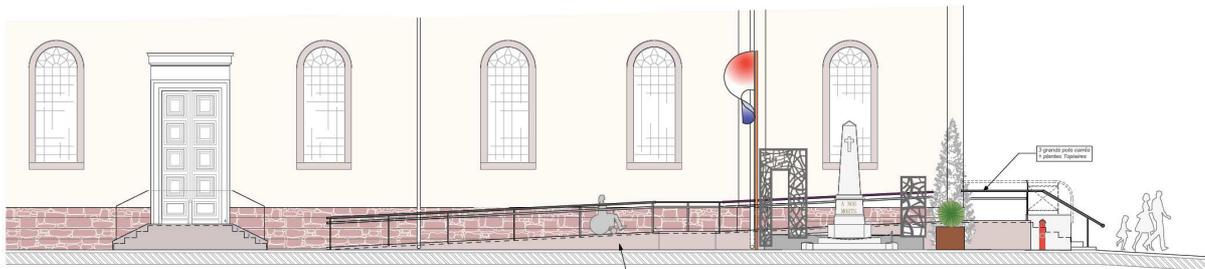


2013, une année de réalisations

2013 verra l'aménagement de l'entrée Nord, avec le remplacement de l'éclairage public et l'intégration de zones de stationnement. Les aménagements (chicanes, plateau surélevé) permettront de réduire les vitesses.

Sur le tronçon de la rue de l'Ill compris entre les deux ponts, les lignes téléphoniques aériennes seront enfouies.

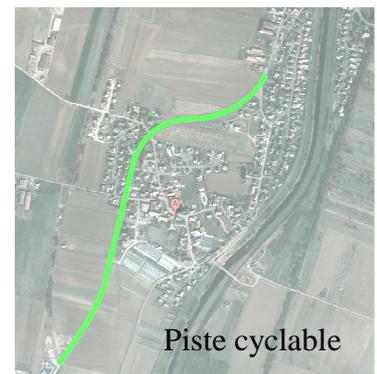
Des travaux seront entrepris pour améliorer l'évacuation des eaux pluviales de part et d'autre du centre de première intervention.



L'Église sera accessible aux personnes à mobilité réduite grâce à la mise en place d'un plan incliné

Les autres projets de 2013 sont :

- Réaliser une étude de faisabilité d'une voie verte (piétons, cyclistes) rue de Rouffach en vue pour desservir les équipements sportifs (Foot, Tennis, Quilles).
- Aménager des places de stationnement près du Centre de Première Intervention
- Rénover les façades de la maison dite Kubler
- Rénover la clôture et les filets anti-vents des terrains de tennis
- Remplacer le chauffage du Club-House du Football et les menuiseries extérieures
- Créer un columbarium et un jardin du souvenir au cimetière
- Poursuivre l'aménagement du cimetière : pavage (les travaux seront réalisés par l'équipe technique)
- Aménager les nouveaux espaces verts de la 2^{ème} tranche rue de l'Ill puis de l'entrée Nord (suite aux travaux de voirie)
- Reprendre le plan local d'urbanisme (PLU) en intégrant le projet de quartier innovant
- Avec la Communauté de Communes du Centre Haut-Rhin
 - o Réaliser le GERPLAN en intégrant la restauration de la stèle géodésique
 - o Créer une piste cyclable intercommunale entre Oberhergheim, Biltzheim, Niederentzen pour sécuriser les déplacements des écoliers, principalement vers la nouvelle école de Niederentzen
 - o Réaliser le sentier Hergheim entre Biltzheim, Oberhergheim et Niederhergheim en complément du Sentier de l'Ill
 - o Moderniser la déchetterie d'Oberhergheim
 - o Mettre en place la redevance incitative



LES PRINCIPALES DECISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Depuis la parution du dernier Écho de l'III, le Conseil Municipal s'est réuni quatre fois. Il est rappelé que les comptes rendus sont consultables au secrétariat de mairie. En voici les principales décisions :

FINANCES

Ligne de crédit de trésorerie : Pour faciliter la gestion de sa trésorerie, la commune ouvre une ligne de trésorerie de 300 000 € auprès du Crédit Mutuel.

Emprunt : Pour financer ses investissements, la commune réalise un emprunt de 200 000 €, sur 5 ans, auprès du Crédit Mutuel.

Subvention à la Mission Locale Jeunes : Elle assure l'accueil, l'orientation et l'accompagnement des jeunes résidant sur le territoire de la CCCHR, dans l'objectif de leur insertion professionnelle. Le conseil Municipal lui accorde une subvention de fonctionnement de 477 €.

Subventions pour énergies renouvelables

Il est attribué à M. Marc MUHLENBACH une subvention de 150 € pour l'installation d'un chauffage central au bois et 150 € pour la mise en place d'un kit solaire.

Le règlement d'attribution des primes pour énergies renouvelables est modifié :

- La subvention est accordée pour des immeubles neufs ou anciens, réservés au logement principal
- Les travaux ci-dessous devront être réalisés par une entreprise qualifiée
- Il n'est accordé qu'une prime par immeuble dans le cas de plusieurs installations.

TRAVAUX DE VOIRIE ET RESEAUX DIVERS

Aménagement de chemins ruraux : Des chemins ruraux, dont le Langerzugweg, ont été aménagés pour un montant de 27 000 €, avec le concours de l'association foncière.

Aménagement de l'entrée Nord RD 8.1 :



Le Conseil Municipal a confié la maîtrise d'ouvrage déléguée des travaux d'aménagement de l'entrée nord RD8.1 à la Communauté de Communes du Centre Haut-Rhin. L'assemblée a validé le projet, plan et chiffrage, afin que la Communauté de Communes puisse signer la maîtrise d'ouvrage avec le Département.

La part communale s'élève à 256 959 € HT- 307 322.96 € TTC, non compris l'éclairage public.

La part départementale est plafonnée à 93 660 € HT – 112 017.36 € TTC

Le projet sera présenté aux riverains. Le stationnement sera mis à l'essai dynamique au moyen de balises ou séparateurs de voies du 15 mars au 15 avril 2013.

TRAVAUX DE VOIRIE ET RESEAUX (suite)

Voirie rue de l'III, 1^{re} tranche, (entre les rues de Dessenheim et de l'Hôpital) avenant 2 : Compte tenu du décompte général définitif, le marché de l'entreprise TP SCHNEIDER est porté de 284 515 € à 286 831 € TTC.

Voirie rue de l'III, 2^{ème} tranche (entre la rue de l'Hôpital et le croisement du cimetière), avenant 2 : Compte tenu du décompte général définitif, le marché de l'entreprise TP SCHNEIDER est porté de 278 954 € à 279 619 € TTC.

Mise en souterrain des réseaux rue de Rouffach : Lors des travaux de mise en souterrain des réseaux, la desserte des annexes de la propriété SCHOENY a été omise par Electricité de Strasbourg. Le montant des travaux s'élève à 8 439,91 € TTC

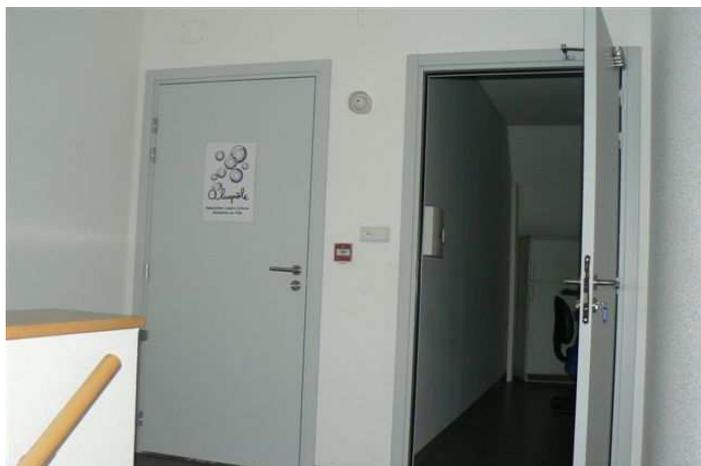
Rénovation de l'éclairage public rues Dessenheim, Drolling, III, Vergers : Le marché est attribué aux Ets HUBER & CIE de Mulhouse pour un montant de 23 701,13 € TTC.



TRAVAUX BATIMENTS

Sinistre du 20 septembre 2011 au Centre de 1^{re} Intervention : Le Conseil Municipal a accepté l'indemnité d'assurance, déterminée par expertise, d'un montant de 34.918 €.

Aménagement de 2 salles au 1^{er} étage du périscolaire : Compte tenu de travaux supplémentaires, le coût d'objectif de l'opération est fixé à 7 500 €.



Vérification annuelle des installations électriques et gaz des bâtiments ERP : un contrat est signé avec COPROTEC pour un montant de 916.61 € TTC.

LES PRINCIPALES DECISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

BIENS COMMUNAUX

Réorganisation partielle des Elben pour agrandissement de la gravière

Le Conseil municipal a affecté sous le régime des biens communaux partagés, 5 ha de ferme de M. Aimé LACH devenus disponibles, section 52, parcelle 45. Afin de libérer des surfaces au nord de la gravière, 10 lots de biens communaux partagés y sont transférés.

En 2012, l'évolution de la gravière s'est faite sur 2 ha sur l'ensemble de la face nord du site.

En 2013, il n'est pas prévu d'agrandissement.

Le résidu exploitable au nord de la gravière est de 5.94 ha ; il est réparti en précaire, proportionnellement entre Denis Ballast et Jean Joseph Lach, selon le nombre des lots exploités par chacun avant transfert vers la section 52.



Location 111 rue Principale : Un avenant au bail est signé avec M. Alain BEY, réduisant la location mensuelle du local de l'ancienne poste à 200 €, suite à l'abandon de la location de la parcelle sise à l'arrière du bâtiment.

FORETS

ONF : Révision d'aménagement forestier 2013 - 2032

Le conseil municipal a émis un avis favorable au projet d'aménagement forestier proposé par l'ONF.

ONF : Prévisions 2013 : L'assemblée a approuvé l'état prévisionnel des coupes et le programme des travaux pour 2013. Il est prévu : la vente de 45 m³ de bois d'œuvre, 1 133 m³ de bois sur pied. La plantation de 2 ha dans les coupes à blanc du Thurwald.

Prévisions ONF 2013		
Recettes	Ventes	30 390
	total	30 390
Dépenses	Exploitation*	2 170
Travaux patrimoniaux	investissement	16 459
	entretien	5 806
		22 265
Total dépenses		24 435
Bilan		5 955

Les 54 lots de bois sur pied ont trouvé preneurs pour une moyenne de 22 € le stère, lors de l'adjudication de bois du 17 décembre 2012.



TERRAINS

Vente de terrain aux époux Bally : La commune vend à M. et Mme Gilbert BALLY une surface d'environ 90 m² attenante à leur maison 34 rue de l'III, au prix de l'are de 11 190 €.

Vente de terrains à destination artisanale :

La commune vend :

- à la SCI JAEGY, au prix de 908.22 € l'are, une surface d'environ 33 ares, destinée à la construction d'un bâtiment formant extension de l'activité déjà exercée sur le terrain, route de Rouffach.

- à la SCI JPS Marchand, une surface de 0.32 ares, au prix de 290,56 €, relative au dépassement de la limite du terrain d'assiette du bâtiment industriel.

PERSONNEL COMMUNAL

Convention de participation en prévoyance : Le conseil municipal accorde sa participation financière au personnel en activité pour le risque prévoyance à hauteur 30 € par agent et par mois, dans la limite de 3/4 de la cotisation effectivement payée par agent.

Complémentaire santé : Le conseil municipal module sa participation en prenant en compte la situation familiale des agents. Le montant mensuel de la participation maximale est fixé à 25 € par mois et par agent, abondé de 5 € en cas de couverture du conjoint et de 5 € parentant à charge.

Mise à jour du plan des effectifs : Suite à l'inscription d'un agent sur la liste d'aptitude donnant accès au grade de rédacteur, le Conseil Municipal supprime le poste d'adjoint administratif principal de 1^{re} classe et crée un poste de rédacteur, à compter du 1^{er} janvier 2013.

SPORT - ASSOCIATIONS

Renouvellement de la subvention Directeur de l'Harmonie Municipale : Le conseil Municipal accorde une subvention de 8 469 € à l'Harmonie Municipale pour la saison musicale 2012-2013. Durant l'exercice écoulé, 28 élèves ont fréquenté l'école de musique ; plus de 60 répétitions et manifestations ont été assurées par l'Harmonie.

Renouvellement de la subvention au FCO pour le transport de l'équipe féminine : L'équipe féminine du FCO, qui évolue en Excellence Régionale, est amenée à effectuer 5 déplacements pendant la saison 2012/2013. Le Conseil Municipal accorde une subvention de 1 725 € au club.

Rénovation de l'éclairage des terrains de tennis : le marché a été attribué à l'entreprise LIGNES ET RESEAUX DE L'EST d'Illfurth pour un montant de 24 600,52 € TTC

CIMETIERE

Columbarium : L'entreprise ROTH de Neuf-Brisach a été retenue pour l'installation d'un columbarium 8 familles pour un montant de 13 543.28 € TTC

LES PRINCIPALES DECISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

INTERCOMMUNALITE

Fusion du Syndicat Mixte du Pays Rhin-Vignoble-Grand Ballon et du Syndicat Mixte du SCOT.

Le Conseil Municipal a donné un avis favorable à la fusion du Syndicat mixte du Pays Rhin-Vignoble-Grand Ballon et du Syndicat mixte du SCOT Rhin-Vignoble-Grand Ballon qui a pour objectif :

- d'optimiser les économies d'échelles et de moyens ;
- de réduire les strates administratives ;
- d'accroître la cohérence territoriale : un territoire unique, une politique et une stratégie unique, deux outils pour mettre en œuvre cette politique / stratégie, l'un de développement local (Pays) et l'autre d'urbanisme réglementaire (SCOT) ;
- de simplifier le traitement des thématiques et des projets ;
- de gagner en lisibilité en direction des partenaires, de la société civile et des habitants du territoire.

DIVERS

Exploitation d'une carrière à Niederhergheim et Sainte Croix En Plaine : Consulté dans le cadre de l'enquête publique, le Conseil Municipal a émis un avis favorable à la demande présentée par la société SAS Gravière de Niederhergheim aux fins d'être autorisée à exploiter une carrière (renouvellement / extension et réunification à NIEDERHERGHEIM et SAINTE-CROIX-EN-PLAINE) d'une superficie totale de 97ha

Demande d'autorisation au titre des installations classées : Consulté dans le cadre de l'enquête publique, le Conseil Municipal a émis un avis favorable à la demande présentée par la société SCAPALSACE Centres LECLERC aux fins d'être autorisée à exploiter un centre automatisé de commandes à Niederhergheim.

FORÊT COMMUNALE

ONF : Révision d'aménagement forestier 2013 - 2032

M. Claude GIRAUD, chef de triage de l'ONF, a présenté succinctement le document qui a déjà été exposé à la commission forêts par M. Claude VILLARD, rédacteur du projet :

La surface forestière est de 440,14 ha, dont le Thurwald 246,71 ha et le Hartwald 193,43 ha

Une forêt contrastée, des conditions écologiques difficiles :

Le canton Thurwald est bordé à l'ouest par la vieille Thur, ou canal de douze moulins qui inondait autrefois la forêt et qui n'est plus fonctionnel. La forêt est asséchée.

Les sols du Hartwald, très filtrants, sont particulièrement secs.

Divers accidents météorologiques ont marqué profondément la forêt : la succession de sécheresses : 1976, 1983-1985, 1989-1993 et la tempête de 1999. Les phases de sécheresse ont provoqué des dépérissements massifs.

Une forêt diversifiée : Essences présentes : Chêne sessile : 36 % - Charme : 23 % - Erable champêtre : 18 % - Chêne pédonculé : 12 % - Feuillus divers : 11 %

La forêt se caractérise par la dominance des peuplements à petits bois : 38 % - un fort déficit de peuplements mûrs, une faible représentation des jeunes peuplements – des peuplements à structure irrégulière issus de taillis sous futaie vieilliss.



La gestion au cours de l'aménagement précédent (1997-2011):

Thurwald : Traitement en futaie irrégulière par bouquets.

Hartwald : traitement en taillis sous futaie.

Objectif de régénération : plantation de 23 ha. Récolte annuelle moyenne 390 m3.

Résultats : Une récolte de 716 m3/an, supérieure de 83 % à la prévision dans un contexte de dépérissement. Une surface régénérée inférieure à la prévision : 9,48 ha soit 41 %.

Bilan annuel moyen réalisé par le passé : 63 € / ha.

La gestion à venir :

Compte tenu des structures en place, le traitement en futaie par parquets sera appliqué sur 159 ha ; les parcelles de structure irrégulière ou à enjeu local paysager seront traitées en futaie irrégulière sur 41 ha, les parcelles peu productives en taillis sous futaie sur 216 ha. 24 ha sont hors sylviculture. Les essences principales projetées sont le chêne sessile et les fruitiers.

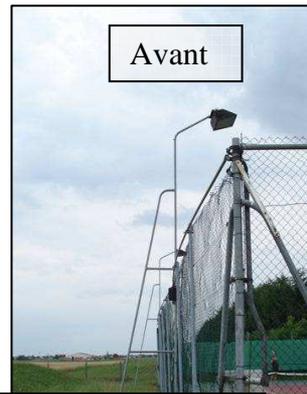
L'application de l'aménagement devrait permettre une récolte moyenne de 840 m3/an, soit 2 m3/ha/an, en augmentation par suite du rattrapage du retard de régénération passé : cette récolte est légèrement inférieure à l'accroissement moyen des peuplements gérés. Le point fort de la gestion à venir est la reconstitution de 27 ha, principalement par plantation.

La sylviculture mise en œuvre intègre la préservation de la diversité : respect des prescriptions du Document d'Objectifs Natura 2000 et des directives ONF en matière de gestion courante.

Le bilan annuel prévisible de 45 €/ha est en baisse par rapport aux dernières années, pendant lesquelles il n'y a pas eu de régénération. Il reste tributaire des variations des cours du bois, des débouchés du bois de feu et des aléas climatiques.

TRAVAUX réalisés par des entreprises

Un programme de rénovation des installations de plein air de tennis a été engagé en 2012. La 1ère phase de ce travail a consisté au remplacement des mâts d'éclairage. En effet, ces supports vétustes qui faisaient partie intégrante du grillage, vacillaient dangereusement par temps venteux. L'amélioration a résidé dans le renouveau de ces supports. L'entreprise Lignes et Réseaux de l'Est a effectué les travaux alors que Vialis a été retenu pour la maîtrise d'œuvre.



L'éclairage du pont inférieur de l'Ill était vétuste. Afin de pouvoir mettre en place de nouveaux mats d'éclairage public, des travaux de maçonnerie, de démolition et de réfection des chapes des piliers étaient nécessaires.

Ils ont été réalisés par l'entreprise JAEGY. Ensuite, l'entreprise VIALIS a procédé à la pose de 4 nouveaux ensembles identiques à ceux du pont supérieur.



L'Ill en crue et le nouvel éclairage au lever du jour



L'entreprise Huber Electricité a procédé au **remplacement de 24 luminaires** situés rue des Vergers, rue Martin Drolling, rue Principale et rue de Biltzheim. Les anciens luminaires ballon fluo à vapeur de mercure de 125W ont été remplacés par des lampes à vapeur de sodium haute pression (dits SHP) de 50-70W permettant une division par deux de la consommation électrique. Cette solution encouragée par l'ADEME est subventionnée à hauteur de 8 640 €.

Dépose de la ligne aérienne haute tension le long du canal Vauban.

L'entreprise Lignes et Réseaux de l'Est a en charge les travaux. Ils nous ont informé que des connections et déconnections en amont et en aval du réseau doivent encore être réalisées. La dépose ne s'effectuera qu'au printemps.

TRAVAUX À VENIR :

Au caveau de la mairie, une **réunion publique de présentation du projet d'aménagement de l'entrée Nord**, rue Principale s'est déroulée le jeudi 13 décembre. Les riverains ont ainsi pu poser toutes leurs questions à MM. Fabien Vieljus et Francis Poirot du Conseil Général ainsi qu'au maître d'œuvre Yann Marchal du Cabinet Cocyclique et aux élus. Les travaux commenceront avant l'été.



TRAVAUX réalisés en régie

Sont appelés travaux en régie, ceux réalisés par l'équipe technique communale

Au 1 rue de Dessenheim, dans la cour dite Ehksam, un apport de terre végétale a été effectué pour permettre l'engazonnement. Ainsi, avec un sol au niveau, l'entretien et la tonte seront plus faciles. A l'arrière, l'espace sera dédié aux écoles qui pourront ainsi disposer d'une aire d'évolution.



Apport de terre végétale



Mise à niveau et retrait des gros cailloux avant engazonnement



Sous la neige

Au cimetière, les grands ifs à l'arrière ont eu droit à une coupe d'hiver, les transformant en totems.



Avant



Vue de la nacelle



Taille en cours

Un réel travail d'équipe dans le panier de la nacelle : couper, attraper les branches pour éviter qu'elles ne tombent n'importe où ...



En cours de chantier

UNE ASSOCIATION À L'HONNEUR : LE CLUB « LA JOIE DE VIVRE »

Le Club de personnes âgées "LA JOIE DE VIVRE" a été créé en décembre 1990 avec comme objectif principal de permettre aux retraités du village de se retrouver.

En décembre 2011, les membres de cette Association ont eu le plaisir et la joie de fêter ses 20 années de vie. **DÉJÀ 20 BOUGIES DE SOUFFLÉES !**

Au mois de juillet 2011, le bureau de l'association a été entièrement renouvelé. De nouveaux membres ont rejoint le groupe qui compte à présent 27 membres.

Le bureau actuel est constitué du Président, Bernard-François KUGEL ainsi que de Richard DIETERICH (Vice-Président), Jocelyne KUGEL-LOZACHMEUR (Secrétaire), Marguerite BERNDT (Trésorière), Denise BUCHER (Animatrice), Marthe HANS, Lucie LACH-DIRRY, Christiane FOHRER, Suzanne HUGELE (Assesseurs).

LES RENCONTRES :

Les membres se retrouvent un jeudi sur deux pour jouer à des jeux de société. C'est le jeu de la belote qui prime et les joueurs se retrouvent par table de 4, passionnément. Pour celles et ceux qui ne sont pas mordus de belote, d'autres jeux sont mis à leur disposition (scrabble ...).

Les jeudis de rencontre, c'est aussi l'occasion de fêter, en toute convivialité, les anniversaires des membres en dégustant des pâtisseries accompagnées de café.

SORTIES ET MANIFESTATIONS :

Les rencontres inter-club ont lieu avec les clubs de Westhalten, Sainte Croix en Plaine, Osenbach ou Logelheim. Les sorties peuvent être le pèlerinage au Schauenberg ou un repas et après-midi récréatifs. Ces sorties sont, dans la mesure du possible, programmées un autre jour que les jeudis de rencontre.



En 2013, notre Club d'Oberhergheim organisera aussi un après-midi récréatif avec petits gâteaux, boissons, danse et peut-être des histoires contées. C'est le **1^{er} Printemps en fête** qui se déroulera le jeudi 11 avril à 14h à la salle des fêtes - inscriptions au 07 70 10 59 40.

A OBERHERGHEIM, à l'occasion du Sentier du Lièvre de Pâques, de la fête de la musique, du Téléthon ..., nous participons aux manifestations : l'association tient le stand pâtisseries. Merci à toutes les personnes et associations qui nous apportent des gâteaux. **Merci de tout cœur à ces gens de bonne volonté pour leurs actions**

ADHESION : L'association a mis en place deux sortes de cotisations. 1) 30 € pour les membres qui participent régulièrement. 2) 15 € pour les membres occasionnels qui peuvent également participer à toutes les sorties.

RECRUTEMENT : Le Président, Le Comité et les Membres de LA JOIE DE VIVRE espèrent accueillir de nouveaux membres, jeunes retraités ou autres. A titre d'exemple, la secrétaire de l'association a moins de 55 ans ! Si vous voulez connaître le programme des prochaines rencontres et sorties, envoyez un mail à lajoiedevivre.ober@hotmail.fr ou appelez le 07 70 10 59 40.

Nouveauté : Soirée jeux de société (belote, tarot, ramis, scrabble ...) le 2^{ème} mardi du mois à 19h30 à la salle du 55 rue de l'ILL - inscriptions au 07 70 10 59 40 (réservation obligatoire, les places étant limitées).

Dates 2013 : 12 mars, 9 avril, 14 mai, 11 juin, 10 septembre, 8 octobre, 12 novembre, 10 décembre

LES PROCHAINES MANIFESTATIONS

	Jour	Manifestation	Horaire	Lieu	Organisateur	Contact
Mars	Samedi 2	Carnaval des enfants et Crémation du bonhomme hiver	14h	Départ salle multi-activités	Comité de fêtes	Gilbert Schaeffer 03 89 49 44 41
	Lundi 11	Don du Sang	16h- 19h30	Salle des fêtes	Amicale des Donneurs de Sang	Florent Schneider 06 84 76 68 99
	Dimanche 17	Repas de la Saint Joseph	12h	Salle des fêtes	Conseil de Fabrique	Léonard Schneider 03 89 49 92 93
	Samedi 23 et dimanche 24	Sentier du Lièvre de Pâques - 5ème édition		Berges de l'III et salle multi- activités	Associations réunies	Gilbert Schaeffer 03 89 49 44 41

Programme du Sentier du Lièvre de Pâques :

Samedi 17h : inauguration du Sentier du Lièvre de Pâques et accueil des sportifs méritants
à partir de 18h30 : soirée tartes flambées

Dimanche 9h : rendez-vous devant la salle multi-activités pour la **procession des rameaux**
9h15 : départ de la procession en direction de l'Église, messe
 10h30 : visite guidée du Sentier du Lièvre de Pâques
 11h30 : Aubade par l'harmonie municipale dans la cour ou salle multi-activités
 12h30 : **Repas** et buvettes
 10h30-18h : expositions dans la salle de formation des pompiers
 16h-16h45 : spectacle de marionnettes dans le garage des pompiers

Toute la journée : Pêche miraculeuse, maquillages, courses de sacs, atelier dessins, chasse aux œufs, pêche de truites, babyfoot, tirs au but, tombola, vente de pâtisseries ...

Avril	Lundi 1 ^{er}	Concours de Belote du lundi de Pâques	15h	Salle des fêtes	Association Carnavalesque	Sébastien DIRRY - 03 89 49 43 84
		Ouverture de la saison de pêche	9h à 17h	Étangs de pêche	Association de Pêche et Pisciculture(APP)	Jacky Kindbeiter 06 31 45 71 81
	Vendredi 5	Conférence sur les AVC, par le Dr HERTZOG (gériatre) de la clinique du Diaconat à Colmar à 20h		Salle des fêtes	Amicale des Donneurs de Sang	Florent Schneider 06 84 76 68 99
	Jeudi 11	1 ^{er} printemps en fête Après-midi récréative	14h	Salle des fêtes	Club La Joie de Vivre	Bernard Kugel 06 81 72 52 42
	du 6 avril au 15 septembre		<i>Horaires de pêche</i>	<i>8h à 20h</i>	<i>Étangs de pêche</i>	<i>Association de Pêche et Pisciculture(APP)</i>
Mai	Mercredi 8	Commémoration intercommunale de la Victoire	9h30 messe	Niederhergheim	Commune + UNC	Mairie
	Samedi 18 au lundi 20	Enduro pêche – 3 jours en non stop	8h30 à 18h30	Étangs de pêche	Association de Pêche et Pisciculture(APP)	Jacky Kindbeiter 06 31 45 71 81
Juin	Samedi 15	Taille d'été	14h	Vergers communal	Mairie	Mairie 03 89 49 45 05
	Vendredi 21	Fête de la musique	dès 19h	Cour communale et salle multi- activités 47 rue Principale	Associations réunies dont harmonie municipale	Gilbert Schaeffer 03 89 49 44 41
	Samedi 22	Pêche de nuit	20h-7h	Étangs de pêche	Association de Pêche et Pisciculture(APP)	Jacky Kindbeiter 06 31 45 71 81
	Samedi 29	Feu de la Saint Jean	19h	Stade de foot	Football Club	Norbert Domstetter 03 89 49 48 85
	Dimanche 30	Randonnées cyclistes de l'III	7h-13h	Salle des fêtes	Union Cycliste de la Plaine de l'III (UCPI)	Gérard Ghielmi 03 89 49 97 35
Juillet	Samedi 13	Fête tricolore	19h	Berges de l'III et cour de l'atelier communal	Amicale des Sapeurs- Pompiers	Christophe Hausherr 06 86 89 36 24
	Dimanche 21	Marché aux puces	7h-18h	Rue Principale et rue de l'III	Amicale des Sapeurs- Pompiers	Frédéric Sutter 03 89 49 93 68
	Samedi 27	Pêche de nuit	20h-7h	Étangs de pêche	Association de Pêche et Pisciculture(APP)	Jacky Kindbeiter 06 31 45 71 81

LES PROCHAINES MANIFESTATIONS

	Jour	Manifestation	Horaire	Lieu	Organisateur	Contact
Août	Lundi 12	Don du Sang	16h-19h30	Salle des fêtes	Amicale des Donneurs de Sang	Florent Schneider 06 84 76 68 99
	Samedi 24	Pêche de nuit	20h-7h	Étangs de pêche	Association de Pêche et Pisciculture (APP)	Jacky Kindbeiter 06 31 45 71 81
	Dimanche 25	Bibalakass marche	9h-15h	Salle multi-activités	Harmonie municipale	Gilbert Schaeffer 03 89 49 44 41
		Randonnées cyclistes Ill-Hardt-Rhin	8h-15h	Salle multi-activités	Communauté de Communes : CCCHR	CCCHR 03 89 26 40 70
Octobre	Dimanche 13	Concours de belote	14h30	Tennis Club	Tennis Club	Stéphanie Dirry 06 24 55 30 51
Novembre	Lundi 11	Commémoration intercommunale de l'Armistice	Messe à 9h30	Église + Monument aux morts	UNC + Communes	Mairie 03 89 49 45 05
		Concours de belote Prochains concours : 26/01 et 23/02/2014	14h30	Tennis Club	Tennis Club	Stéphanie Dirry 06 24 55 30 51
	Samedi 30	Concert à l'Église Saint Léger d'Oberhergheim		Église	Festival Callinet	Cyril Pallaud 06 79 43 64 69
Décembre	Samedi 7	Téléthon	de 14h à 17h	Cour communale	Comité des fêtes	Gilbert Schaeffer 03 89 49 44 41
		Commémoration de la fin guerre d'Algérie (1964)	17h30	Monument aux morts	Mairie + UNC	Mairie 03 89 49 45 05
	Lundi 16	Don du sang	16h à 19h30	Salle des fêtes	Donneurs de Sang	Florent Schneider 06 84 76 68 99

PERFORMANCE SPORTIVE AU TCO

Dimanche 9 septembre 2012 l'équipe mixte du Tennis Club d'Oberhergheim a vécu une belle page de son histoire en jouant la 1/2 finale régionale de la Coupe du Crédit Mutuel contre le TC Gerstheim. C'est la 1ère fois qu'une équipe du club arrive à ce niveau dans cette compétition. Après s'être qualifiée en niveau départemental contre les clubs de Lertzbach, du SREG Mulhouse, Illzach Modenheim, Muespach le Haut, Huningue et Grentzingen, l'équipe a perdu sur le score très serré de 3-2 contre le TC Gerstheim.



L'équipe était composée de :

- Bintz Marie-Mathilde
- Meyer Julie
- Bintz Matthieu
- Grawey Jérôme
- Wolf Lionel (capitaine)

Un grand merci à nos joueurs qui se sont bien défendus sur le terrain et à nos supporters qui encouragent l'équipe depuis le début de la compétition.

Texte et photos remis par l'association

AVANT LA RENTRÉE DES CLASSES



La *BIBALAKASS MARCHE* a attiré quelques 110 randonneurs malgré une météo incertaine.

Le plus jeune participant était Mathis Hausherr, la plus jeune, Alison Schatt, le plus âgé Rolland Aimée et la plus âgée Nicole Lach. L'association la plus nombreuse était l'amicale des Donneurs de Sang.



Pour la randonnée cycliste, le Club « La Joie de Vivre » assurait la permanence du point relais. L'UCPI (Union Cycliste de la Plaine de l'Il) y est passé.



PRÉ-RENTRÉE POUR L'ÉQUIPE ENSEIGNANTE



Personnel enseignants, ATSEM, accompagnatrice de bus scolaire, personnel du périscolaire, intervenante en religion, élus

CHANGEMENT DE CURÉ



Le 10 septembre, le père Philippe HENNECART-ANGELI, est venu se présenter aux Maires de nos villages. Il a ainsi été accueilli à la mairie d'Oberhergheim.

Le jeudi 4 octobre, lors d'une réception donnée au caveau de la mairie, la Commune d'Oberhergheim a remercié M. le Curé Jean WROBEL pour ses années passées au service de notre paroisse et a présenté le père Philippe HENNECART-ANGELI aux responsables associatifs.



Ce n'est que lors de la messe du dimanche 14 octobre dernier que le père Philippe a officiellement été nommé curé de notre Communauté de paroisses « La Sainte Croix sur l'III ».



SOUTIEN AUX PAROISSES : UN DON DE LA CHORALE

En 2012, la chorale a présenté 12 fois son spectacle de variétés. Après la messe du 30 octobre dernier, son président, Philippe Freyburger a remis un chèque aux paroisses.

Extraits de son discours :

« Les longs préparatifs, les répétitions et les 12 soirées de gala sont encore dans nos mémoires et aucun d'entre nous ne peut oublier les clameurs et les encouragements des 3000 personnes qui sont venues nous applaudir.

Après tout ce travail mené de main de maître par nos dirigeants, nos musiciens et notre équipe technique c'est devenu une tradition pour notre chorale de redistribuer une partie de ce bénéfice aux paroisses qui participent à cet événement ainsi qu'à des associations d'aide aux nécessiteux. Il faut noter que les bénéfices de nos 2 soirées au Théâtre de Colmar sont déjà destinés à des œuvres caritatives.

Aujourd'hui nous remettons un chèque aux paroisses d'Oberhergheim, Biltzheim, Niederentzen et Oberentzen ainsi qu'au CCFD (Comité Catholique contre la Faim et pour le Développement) qui s'est engagé à nos côtés. [...] Aujourd'hui c'est une somme de 2700 € qui est remise mais en comptant les dons des soirées spéciales à Muntzenheim et Colmar, ce sont au total plus de 10 000 € que notre chorale a offert à différentes associations.

Nous tenons à remercier les gens qui sont à nos côtés, qui soutiennent et encouragent l'action de la Chorale Ste Cécile d'Oberhergheim tout au long de l'année. Merci à tous »

VIE SCOLAIRE



Au verger communal d'Oberhergheim

Cueillette de pommes, réalisation de jus de pommes



Les écoliers ont écouté les explications et conseils du moniteur Etienne DOLL, de l'association des arboriculteurs de Guebwiller et environs



Les élus de la Communauté de Communes du Centre Haut-Rhin ont visité les structures périscolaires lors de l'accueil du midi.



Pour préparer le voyage de fin d'année scolaire en Provence, la classe de CM1 de Mme Bally a organisé un marché de Noël à la salle multiactivités le jeudi 20 décembre.

Plusieurs jours de préparation ont été nécessaires pour préparer bougeoirs, photophores, étoiles en bois, bredalas, arrangements à base de sapins.

Les mamans ont tenu les stands pendant que leurs enfants suivaient les cours.



Le dernier jour de classe avant les congés de Noël, les élus du Syndicat Intercommunal Scolaire distribuent les cadeaux. Ci-contre, les enfants découvrent les livres de Noël qui leur ont été apportés.

SAPEURS-POMPIERS - RECRUTEMENT



Suite à la campagne de recrutement lancée fin mars, 6 personnes ont officiellement rejoint le corps des Sapeurs-Pompiers volontaires d'Oberhergheim le 30 août 2012. Il s'agit des Sapeurs Emmanuel FUCHS, Jean-David HAAG, Sarah MEYER, Adeline SEILLER, Guillaume STOEHR et Pierre WURTZ. Un sapeur pompier professionnel à Mulhouse, qui achève sa maison à Oberhergheim, est arrivé au Corps : le Sergent-Chef Jean-Charles FARDEL. Deux autres recrutements interviendront dans les prochains mois.

Le Chef de Corps a organisé une réception afin que ces derniers puissent échanger avec la municipalité.

Depuis le 1^{er} janvier 2012, le nombre d'heures de formation à suivre est réduit, passant de 272h à 111h. Environ 70 heures de formation sont dispensées en soirée par le Chef de Corps, l'Adjudant-Chef Laurent SEILLER, et son Adjoint, l'Adjudant Brice BUTZERIN. Le restant de la formation se déroule à l'Ecole départementale des Sapeurs-Pompiers (EDSP). En fonction des modules qu'elles auront validés, ces recrues pourront effectuer certaines interventions.

Le Corps d'Oberhergheim compte 24 Sapeurs-Pompiers volontaires et 11 vétérans.

En 2012, ils ont effectué 41 interventions : 8 pour Accident sur la Voie Publique, 13 Secours à personne, 16 Nids de guêpes, 4 divers, 0 Feu

Le Président de l'amicale des Sapeurs-Pompiers, Christophe HAUSHERR ainsi que le trésorier, Frédéric SUTTER ont remercié M. le Maire pour son soutien tout au long de l'année et lui ont remis un chèque de 1083,98 €, contribuant au financement de leur équipement.



FORET ET CHASSEURS

L'adjudication annuelle de bois sur pieds des forêts communales s'est déroulée le 17 décembre 2012. Pour cette vente de bois, il y avait 15 lots dans le Hartwald et 40 lots dans le Thurwald dont 10 coupes à blanc.



Les Trompes du Ballon d'Alsace ont animé la messe de la Saint Hubert le 10 novembre en l'Église Saint Léger. Les chasseurs du Thurwald ont offert le verre de l'amitié à la sortie de la messe.

UNC et COMMEMORATION



A Oberhergheim

Avant de se rendre à Niederhergheim pour la cérémonie intercommunale, M. le Maire a déposé une gerbe pour la Commune et MM. Rolland AIMEE et Pierre EHRSAM pour l'UNC.

Pour la commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918, le temps était cette année pluvieux.



A Niederhergheim

Photo remise par la Mairie de Niederhergheim

MUSIC ILL FEST



L'harmonie intercommunale composée des musiciens de Meyenheim, Oberhergheim et Réguisheim a présenté son concert Music'ILLFEST 2012 le 24 novembre à la salle polyvalente de Meyenheim.

Au programme de ces *Musiques Animées* des œuvres dirigées par Mimo Iliev comme *Terra Ticinese*, une marche joyeuse ; *Give me some Groove*, une œuvre de style moderne jazz ; *Life* pièce certainement aussi difficile à interpréter qu'est la vie... L'animation vient aussi de la collaboration entre les différents acteurs : jeunes, corniste, harmonie, groupe vocal ...

Cette soirée a permis de mettre à l'honneur le cor des alpes et son interprète, Alexandre Jous, solistes international, dans des morceaux comme *Alphorn Serenade* ou *Alpine Cowboy*. Le groupe de chant issu de l'école de musique d'Oberhergheim, « Ill était une voix » était accompagné par l'harmonie dans *Music*, une œuvre de John Mills.

L'école de musique de Meyenheim a ouvert la seconde partie de soirée, sous la direction de Régis Maerky. Sur l'écran géant mis en place derrière les musiciens, le public pouvait tantôt voir des gros plans sur les musiciens, tantôt des extraits de films dès que la musique s'y prêtait.

Une belle soirée musicale très réussie et appréciée par le public. Félicitations

Et à partir de 23 h

MUSIQUES ANIMÉES

SAINTE BARBE

Après la messe, lors de la cérémonie au monument aux morts, des distinctions ont été remises et plusieurs sapeurs ont avancé de grade.



Christian BAAR a reçu la médaille d'honneur en vermeil pour 25 ans de service



Matthieu SEILLER, décoré de la médaille fédérale en argent pour 10 années de fanfare et Michel BUHR de celle en or pour 25 ans au service de l'art musical



Caporal Chef Roland JOANNES nommé au grade de Sergent



Caporal Chef Stéphan HESS nommé au grade de Sergent



Sergent Chef Brice BUTZERIN nommé Adjudant



Galon de laine rouge et fourragère pour le Sapeur Christophe FUCHS



Dépôt de gerbe



Fourragère remise au Sapeur Elodie SEILLER

Les manifestations ont débuté à 10h samedi matin au stade de foot par le tournoi des jeunes, suivi du repas confectionné par les footballeurs. L'après-midi, les activités se sont déroulées à la salle multiactivités.



Alors que les premières neiges ont fait leur apparition début décembre, les pères Noël en motos ... sont finalement venus en voitures, excepté une moto fixée sur le plateau d'un pick-up.

Du côté des stands dans la salle multiactivités, l'association l'III au Patch (Patchwork) a reconduit sa tombola permettant de remporter le grand patch et de nombreux autres lots. L'association carnavalesque proposait du vin chaud, l'amicale des Sapeurs-Pompiers de la bière de Noël, ALCAPOLE des crêpes et des barbes à papa, le Club La Joie de Vivre des pâtisseries et du café.



Saint Nicolas distribue des friandises alors que son Hans Trapp attrape les méchants enfants

2 423,60 € collectés : un beau geste !
 Merci pour votre solidarité

COMMEMORATION PATRIOTIQUE du 5 décembre



A l'issue du Téléthon, les anciens combattants se sont retrouvés au monument aux morts pour la cérémonie en hommage aux Morts de la guerre d'Algérie, en souvenir de ceux qui, de 1954 à 1962, ont versé leur sang en Afrique du Nord.

Henri Bugmann et Albert Vetter ont reçu le mérite UNC bronze. Ce mérite revient également à Robert Hagenmuller, excusé. Gérard Bucher et André Degrave ont été décorés de la croix de bronze du Djebel.



FETE DES AINES, dimanche 6 janvier 2013



Les plus de 85 ans réunis avec M. le Maire sous le sapin



Jeunes danseuses



Chorale Sainte-Cécile

Après le repas confectionné par Bernard SCHREIBER du Haxakessel, l'animation a été assurée par ALCAPOLE et la Chorale Sainte Cécile. Les jeunes de la classe de danse moderne âgés de 4 à 12 ans et leur professeur Line HAEGY ont présenté de belles chorégraphies. Les choristes nous ont rappelé la magie de Noël avant de nous emporter dans un tour du monde. La journée s'est achevée en tirant les rois.



Rois et reines

TAILLE AU VERGER



Taille d'hiver au verger

Apprendre à tailler, ou rafraîchir ses connaissances, ce n'est pas tout de suite prendre un sécateur en main. Quelques rappels théoriques sont nécessaires.

Le 5 janvier 2013, c'était la taille d'hiver sur haie fruitière et hautes tiges. Ces cours étaient animés par Jean-Pierre Baechler, Etienne Doll, Armand Ehrhart de la société d'arboriculture de Guebwiller et environs.

La taille d'été se déroulera le samedi 15 juin à 14h. Rendez-vous est donné au verger communal.

FOOTBALL CLUB

Match de coupe de France : l'équipe féminine du FCO Oberhergheim (excellence régionale) a reçu le Racing Besançon (division d'honneur) dimanche 6 janvier 2013. Score final : 0-2. Pour l'entraîneur, Sébastien Masselier, « ça s'est joué sur des petits détails ». La capitaine Emilie Guardiola affirme « même dans la défaite, nous sommes contentes ». Jouer un match de coupe de France, c'est déjà un bon début !



VŒUX DU MAIRE

L'harmonie a accueilli les invités en musique.



Notre Maire, un véritable chef d'orchestre !



Une salle bien remplie



La 1^{ère} adjointe, Corinne SICK, a remis un bouquet à l'épouse de M. le Maire

LES ECOLIERS FONT LEUR NID



Le lundi 11 février, les élèves de la classe de M. Bernard MANN ont travaillé sur le thème de la cigogne en alternant théorie et pratique.

Michel HABIG, Conseiller Général et Président de l'APRECIAL (Association pour la Protection et la Réintroduction des Cigognes en Alsace Lorraine) est venu suivre les travaux conduits par Gérard Wey, Directeur de l'APRECIAL.

Sous le préau de l'école, la structure métallique devant être garnie a été posée. M. le Maire, Paul HEGY, l'adjoint Jeannot LINDNER ainsi qu'Etienne DOLL, arboriculteur et Armand RIGEL sont venus prêter main forte aux écoliers.



Pour garnir le nid, différents matériaux sont nécessaires : de l'osier, des sarments de vignes, du foin et du crottin de cheval.



L'équipe technique a installé le nid au verger. Au printemps, les écoliers se rendront au verger pour installer une plaque et observer si les cigognes ont découvert ce beau nid et l'habitent.

LES GRANDS ANNIVERSAIRES 2012 EN IMAGES



Juliette HAEBERLÉ née SANNER
90 ans
9 janvier 2012



Marcel JOANNES et
Marie-Odile née DORNSTETTER
Noces d'Or
15 janvier 2012



Gabriel GERSPACHER
80 ans
25 janvier 2012



Elise DIRRY née EHRSAM
90 ans
14 février 2012



Joseph SAUR
104 ans
3 mars 2012



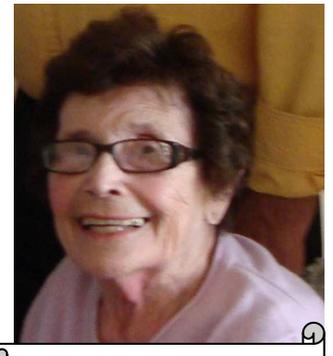
Louise HETZMANN née COUTY
80 ans
9 mars 2012



Alphonse DIRRY et
Marie-Rose née VOINSON
Noces d'Or
17 mars 2012



Joseph Keller et Irène née MIESCH
Noces de Diamant
12 avril 2012



Marguerite JUDAS née
FOEHRLE
80 ans
26 mai 2012



Irène SCHAEFFER
90 ans
15 juillet 2012



Martin ZEMB
85 ans
29 juillet 2012



Robert SICK
85 ans
22 septembre 2012

LES GRANDS ANNIVERSAIRES 2012 EN IMAGES



Paul ZIMMERMANN et Marthe née HABY
Noces de Diamant
26 septembre 2012



Odette POULARD
95 ans
24 septembre 2012



Léonard SAUR
80 ans
5 novembre 2012



Albert VETTER et Albertine née MARTY
Noces d'Or
23 novembre 2012



Jean-Charles REINHARD et
Anne Marie née HASSENFRTZ
Noces d'Or
23 novembre 2012



Auguste HASSENFRTZ
85 ans
26 novembre 2012



Gérard BUTZERIN et
Marie-Andrée SUTTER
Noces d'Or
30 novembre 2012



Guillaume NAGL
80 ans
6 décembre 2012

ETAT CIVIL Août à décembre 2012



MARIAGES



8 septembre 2012	à Oberhergheim	Sandra NAGEL	et Jean-Marc GRAEHLING
25 août 2012	à Sainte-Croix-en-Plaine	Caroline MATA	et Xavier PITELLI
14 décembre 2012	à Colmar	Dominique KURTZ	et Frantz WUNDERLE

Félicitations et meilleurs vœux

ETAT CIVIL

Août à décembre 2012



NAISSANCES

2 août 2012	Anaïs	de Anne HERRMANN	et Nicolas RIEHL
27 septembre 2012	Manon	de Emmanuelle THOR	et Marc MUHLENBACH
8 octobre 2012	Clémence	de Pauline ABT	et Marc HETZMANN
2 novembre 2012	Eva	de Laura BAUM	et Gilles PEAN



Félicitations aux parents



DECES

9 octobre 2012	Angélique LACH	à Rouffach	86 ans
11 octobre 2012	Luc HABY	à Nantes	24 ans
31 octobre 2012	Madeleine SAUR	à Colmar	86 ans
5 décembre 2012	Mariette HASSENFRAZT	à Colmar	64 ans
21 décembre 2012	Martin ZEMB	à Strasbourg	85 ans



Nos sincères condoléances

Les anniversaires « 70 ans et plus » année 2013

Bon anniversaire à vous tous et que la santé soit au rendez-vous !

JANVIER

le 1	: Suzanne	TRAWALTER	75 ans
le 2	: Marie Thérèse	SAUR	79 ans
le 2	: Rolland	AIMEE	74 ans
le 5	: Marthe	RIGEL	71 ans
le 9	: Juliette	HAEBERLE	91 ans
le 13	: André	SUTTER	89 ans
le 14	: Denise	BUCHER	85 ans
le 16	: Marie Irma	BINTZ	89 ans
le 18	: Marie-Jeanne	HECHINGER	84 ans
le 23	: Marie	MANN	88 ans
le 23	: Paul	ZIMMERMANN	87 ans
le 25	: Gabriël	GERSPACHER	81 ans
le 27	: Armand	RIGEL	71 ans
le 28	: Marie Anne	SUTTER	90 ans
le 29	: Ernestine	SUTTER	78 ans
le 31	: Marguerite	BERNDT	78 ans

FEVRIER

le 2	: Eugène	HECHINGER	70 ans
le 3	: Lucie	LACH	74 ans
le 5	: Mariette	RUGRAFF	89 ans
le 5	: Fernand	ENTZ	78 ans
le 6	: Lucie	HABY	85 ans
le 7	: Martine	HAEBIG	82 ans
le 9	: Jean	JAEGY	77 ans
le 9	: René	ZAHNER	76 ans

FEVRIER

le 10	: Camille	QUIN	92 ans
	Marie		
le 11	: Madeleine	BUCHER	71 ans
le 12	: Nicole	LACH	73 ans
le 13	: René	SUTTER	78 ans
le 14	: Elise	DIRRY	91 ans
le 20	: Marie-Thérèse	ENTZ	82 ans
le 23	: Paul	WUEST	70 ans
le 26	: Roland	NICOLLET	73 ans
le 26	: Suzanne	HUGELE	72 ans
le 27	: Gérard	BUTZERIN	70 ans

MARS

le 2	: Suzanne	HECHINGER	80 ans
le 3	: Alice	SPIESS	71 ans
le 6	: Roger	STEIB	76 ans
le 9	: Sophie	SCHAEFFER	84 ans
le 9	: Louise	HETZMANN	81 ans
le 13	: Christian	HACOT	71 ans
le 15	: Bernard	SCHOENY	86 ans
le 16	: Monique	MARTY	74 ans
le 18	: Fernande	BUCHER	80 ans
le 20	: Aline	SICK	85 ans
le 20	: Mariette	KLEINDIENST	75 ans
le 25	: Marcel	JOANNES	87 ans
le 28	: Jean-Marc	DE BELAY	71 ans
le 29	: Marie Jeanne	BALLAST	79 ans

Les anniversaires « 70 ans et plus » année 2013

AVRIL

le 4 :	Marie Louise	LIDOLFF	80 ans
le 5 :	Jacqueline	TRAWALTER	75 ans
le 6 :	Anne Marie	MANN	92 ans
le 8 :	Albert	VETTER	73 ans
le 10 :	Heide	AIMEE	70 ans
le 12 :	Robert	SPIESS	70 ans
le 15 :	Marthe	ZIMMERMANN	88 ans
le 16 :	Jeannine	MULLER	78 ans
le 16 :	Marie Thérèse	MANN	73 ans
le 17 :	Marie	REMETTER	73 ans
le 19 :	Marie Louise	BRUCKER	86 ans
le 22 :	Alphonse	DIRRY	72 ans

MAI

le 5 :	Gérard	KREMP	78 ans
le 7 :	Jean Jacques	ZIMMERMANN	75 ans
le 9 :	Marie Louise	WISS	75 ans
le 12 :	Cécile	EHSAM	88 ans
le 13 :	Robert	HAGENMULLER	77 ans
le 17 :	Madeleine	SUTTER	79 ans
le 17 :	Marguerite	BACHMANN	72 ans
le 19 :	Claire	SICK	87 ans
le 22 :	Josépha	BUGMANN	74 ans
le 26 :	Marguerite	JUDAS	81 ans
le 27 :	Marie Alice	ZIMMERMANN	84 ans
le 30 :	Alice	DIRRY	90 ans

JUIN

le 1 :	Lucie	BUHR	84 ans
le 3 :	Marie-Jeanne	EBERLE	98 ans
le 3 :	Elise	ZEMB	87 ans
le 3 :	Henri	BUGMANN	74 ans
le 4 :	Pierre	EHSAM	89 ans
le 4 :	Irène	KELLER	85 ans
le 7 :	Lucie	SCHMOLL	90 ans
le 11 :	Irène	KUBLER	84 ans
le 16 :	Joséphine	MACHER	80 ans
le 23 :	Jean	EHSAM	78 ans
le 25 :	Anne Catherine	KOPP	88 ans
le 26 :	Lucie	SUTTER	92 ans
le 26 :	Anne Gabrielle	GRASS	78 ans
le 27 :	Marie Léonie	HAEGY	85 ans
le 29 :	Pierre	MULLER	85 ans

JUILLET

le 2 :	René	WILLIG	78 ans
le 6 :	Madeleine	WEIBEL	72 ans
le 15 :	Irène	SCHAEFFER	91 ans
le 15 :	Marie Louise	WURTZER	79 ans
le 15 :	Madeleine	DAHINDEN	74 ans
le 17 :	Marie Louise Marie	HESS	70 ans
le 22 :	Madeleine	FALVISANER	98 ans
le 24 :	Irène	ZEMB	84 ans
le 24 :	Paul	ENTZ	71 ans

AOÛT

le 12 :	Henri	ZIMMERMANN	93 ans
le 12 :	Christine	ZAHNER	77 ans
le 16 :	Joseph	KELLER	85 ans
le 21 :	Anne Marie	REINHARD	71 ans
le 22 :	Marthe	MURÉ	70 ans
le 24 :	Marie Thérèse	WILLIG	75 ans
le 30 :	Fernande	HECHINGER	85 ans

SEPTEMBRE

le 4 :	Jacqueline	ZIMMERMANN	73 ans
le 5 :	André	HASSENFRATZ	84 ans
le 5 :	Marie Jeanne	SPECKLIN	80 ans
le 7 :	Jean	BAAR	84 ans
le 9 :	Fernand	MEYER	93 ans
le 9 :	Marie Odile	JOANNES	74 ans
le 12 :	Marc	ZIEGLER	72 ans
le 13 :	Christiane	FOHRER	70 ans
le 20 :	Marthe	HANS	88 ans
le 22 :	Robert	SICK	86 ans
le 24 :	Odette	POULARD	96 ans
le 27 :	Lucie	LACH	81 ans
le 28 :	Michel	THEBAULT	73 ans

OCTOBRE

le 2 :	Aimé	LACH	87 ans
le 4 :	Lucien	LACH	86 ans
le 7 :	Marie Thérèse	SCHOENY	81 ans
le 9 :	Jean Claude	LACH	74 ans
le 16 :	Fernand	MURÉ	75 ans
le 19 :	Aimé	KINDBEITER	75 ans
le 20 :	Hélène	HAGENMULLER	71 ans
le 25 :	Richard	DIETERICH	71 ans

NOVEMBRE

le 3 :	Lucie	DIRRY	92 ans
le 3 :	André	JECKER	71 ans
le 5 :	Léonard	SAUR	81 ans
le 6 :	Céline	KREMP	75 ans
le 8 :	Armand	HABY	84 ans
le 11 :	Albertine	VETTER	72 ans
le 16 :	Marie Yvonne	THOR	83 ans
le 16 :	Marie Odile	HUNTZIGER	78 ans
le 22 :	Emile	TRAWALTER	87 ans
le 22 :	Nicole	BUSSCHAERT	79 ans
le 26 :	Auguste	HASSENFRATZ	86 ans
le 27 :	Raymond	BERTHET	72 ans
le 29 :	Jean Charles	REINHARD	71 ans
le 30 :	Marthe	KINDBEITER	77 ans
le 30 :	Mariette	SEILLER	76 ans
le 30 :	Gérard	BUCHER	73 ans

DECEMBRE

le 6 :	Guillaume	NAGL	81 ans
le 6 :	Paul	MARTY	79 ans
le 7 :	Yvette	DIETERICH	70 ans
le 10 :	Marie Rose	DIRRY	71 ans
le 14 :	Huguette	ANTONY	74 ans
le 15 :	Charles	SCHIRCK	87 ans
le 15 :	Paul	BERNDT	83 ans
le 22 :	Jacqueline	ZIMMERMANN	77 ans
le 23 :	Andrée	SAUR	76 ans
le 26 :	Jean-Pierre	GRIMM	75 ans
le 27 :	Cécile	HECHINGER	72 ans
le 31 :	Marie	SCHAEFFER	90 ans



Directeur de publication : Paul HEGY ;
 Rédacteurs : André HANSEN – Richard HASENFRATZ
 Jeannot LINDNER - Bernard MULLER - Gilbert SCHAEFFER
 Léonard SCHNEIDER - Corinne SICK - Maryline STANGER
 Imprimé à la mairie d'Oberhergheim - dépôt légal mars 2013